

## Commission paritaire du transport

## Paritair Comité voor het vervoer

Convention collective de travail du 28 juin 1999

Collectieve arbeidsovereenkomst van 28 juni 1999

Accord pour l'emploi dans le sous-secteur du transport en commun par voie terrestre.

Tewerkstellingsakkoord in de subsector van het gemeenschappelijk ~~personen~~ vervoer te land

### CHAPITRE 1er. Champ d'application

### HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs qui ressortissent à la Commission paritaire du transport et qui appartiennent au sous-secteur du transport en commun par voie terrestre ainsi qu'à leurs ouvriers.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en behoren tot de subsector van het gemeenschappelijk ~~per-~~sonen vervoer te land alsook op hun werklieden.

Par sous-secteur du transport en commun par voie terrestre, on entend les employeurs qui ressortissent à la Commission paritaire du transport et dont l'activité consiste dans :

Met subsector van het gemeenschappelijk ~~per-~~sonen vervoer te land wordt bedoeld de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en wier activiteit bestaat uit :

- le transport occasionnel, le transport de navette et le transport régulier international;
- le transport régulier;
- le transport régulier spécialisé;
- les services de navettes vers les aéroports, ports, etc.. au moyen de véhicules de moins de 9 places;
- la location avec chauffeur de véhicules de plus de 9 places;

- ongeregeld vervoer, pendelvervoer en internationaal geregeld vervoer;
- geregeld vervoer;
- bijzonder geregeld vervoer;
- pendeldiensten naar luchthavens, havens, enz. door middel van voertuigen met minder dan 9 plaatsen;
- verhuur met chauffeur van voertuigen met meer dan 9 plaatsen;

DEPÔT-REGISTR. | REGISTR.-ENREGISTR.  
18 -08- 1999 | 08-10-1999

52558 1COF/140.01.02.03

- le transport de personnes effectué par une personne qui n'est pas titulaire d'une autorisation d'exploitation d'une entreprise de taxi et qui n'est pas un service de location de voitures avec chauffeur au sens de la réglementation applicable dans la région du siège de l'entreprise.

- personenvervoer verricht door een persoon die geen houder is van een vergunning voor uitbating van een taxionderneming en die geen dienst voor het verhuren van voertuigen met chauffeur uitmaakt volgens de wetgeving van toepassing in het gewest van de zetel van de onderneming.

Par ouvriers on entend les ouvriers et ouvrières.

Met werklieden wordt bedoeld de werklieden en werksters.

## CHAPITRE II. *Cadre juridique.*

## HOOFDSTUK II. *Juridisch kader*

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en exécution de l'accord interprofessionnel 1999 - 2000, de la section IV du chapitre II de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses et de l'arrêté royal du 4 juin 1999.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van het interprofessioneel akkoord 1999-2000 en sectie IV van Hoofdstuk II van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen en van het koninklijk besluit van 4 juni 1999.

## CHAPITRE III. *Transport régulier*

## HOOFDSTUK III. *Geregeld vervoer*

### Section I. Loueurs de la V.V.M.

### Afdeling I. Pachters VVM

Art. 3. La présente section s'applique aux employeurs qui assurent du transport régulier pour le compte de la V.V.M., ainsi qu'aux membres de leur personnel roulant qui sont chargés de ce transport.

Art. 3. Onderhavige afdeling is van toepassing op de werkgevers die geregeld vervoer voor rekening van de VVM verzekeren, alsook op de leden van hun rijdend personeel die aan de uitvoering van dit vervoer zijn toegewezen.

Art. 4. Compte tenu de la convention collective de travail conclue le 3 juin 1999 au sein de la Commission paritaire du transport urbain et régional de la Région Flamande, les salaires horaires du personnel roulant sont majorés de :

Art. 4. Rekening houdend met de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 juni 1999 afgesloten in het Paritair Comité voor het stads- en streekvervoer van het Vlaams Gewest, worden de uurlonen van het rijdend personeel verhoogd met :

- 1 p.c. au 1er avril 1999.

- 1 pct. op 1 april 1999;

- 1 p.c. au 1er janvier 2000.

Ces salaires horaires sont joints en annexe.

Les parties détermineront dans une convention collective de travail particulière les modalités pratiques d'octroi de la régularisation de salaires pour la période avril-mai 1999.

## Section II. Loueurs du T.E.C.

Art. 5. La présente section s'applique aux employeurs qui assurent du transport régulier pour le compte du T.E.C., ainsi qu'aux membres de leur personnel roulant qui sont chargés de ce transport.

Art. 6. Les parties conviennent d'exécuter le Chapitre III, point 3, paragraphes 1, 2 et 3, premier tiret de la convention collective de travail du 24 avril 1999 conclue au sein de la commission paritaire du transport urbain et régional de la Région Wallonne.

## CHAPITRE IV. *Transport régulier spécialisé*

Art. 7. Sont assimilés au transport régulier spécialisé les employeurs dont l'activité consisté dans :

- les services de navettes vers les aéroports, ports, etc.. au moyen de véhicules de moins de 9 places;

- 1 pct. op 1 januari 2000.

Deze uurlonen worden in bijlage gevoegd.

Partijen zullen in een aparté collectieve arbeidsovereenkomst de praktische modaliteiten bepalen van de toekenning van de loonderving met betrekking tot de periode april - mei 1999.

## Afdeling II. Pachtters TEC

Art. 5. Onderhavige afdeling is van toepassing op de werkgevers die geregeld vervoer voor rekening van de TEC verzekeren, alsook op de leden van hun rijdend personeel die aan de uitvoering van dit vervoer zijn toegewezen.

Art. 6. Partijen komen overeen Hoofdstuk III, punt 3, alinea's 1, 2 en 3, 1ste streepje van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 april 1999 afgesloten in het Paritair Comité voor het stads- en streekvervoer van het Waals Gewest uit te voeren.

## HOOFDSTUK IV. *Bijzonder geregeld vervoer*

Art. 7. Behoren eveneens tot het bijzonder geregeld vervoer de werkgevers wier activiteit bestaat uit :

- pendeldiensten naar luchthavens, havens, enz. door middel van voertuigen met minder dan 9 plaatsen;

- la location avec **chauffeur** de véhicules de plus de 9 places;

- le transport de personnes effectué par une personne qui **n'est pas titulaire** d'une autorisation d'exploitation d'une entreprise de taxis et qui n'est pas un service de location de voitures avec chauffeur au sens de la réglementation applicable dans la région du siège de l'entreprise.

Art. 8. L'indemnité RGPT est majorée de:

- 246 F/mois au 1<sup>er</sup> avril 1999;
- 247 F/mois au 1<sup>er</sup> janvier 2000.

Art. 9. Les salaires horaires du personnel roulant sont majorés de 1 p.c. au 1<sup>er</sup> janvier 2000.

#### CHAPITRE V. *Transport occasionnel.*

Art. 10. L'indemnité RGPT est majorée de:

- 2 F/heure au 1<sup>er</sup> avril 1999;
- 1 F/heure au 1<sup>er</sup> janvier 2000.

Art 11. Les salaires horaires du personnel roulant sont majorés de 1 p.c. au 1<sup>er</sup> janvier 2000.

- verhuur met **chauffeur** van voertuigen met meer dan 9 plaatsen;

- **personenvervoer** verricht door een persoon die geen houder is van een vergunning voor uitbating van een taxionderneming en die geen dienst voor het verhuren van voertuigen met chauffeur **uitmaakt** volgens de wetgeving van toepassing in het **gewest van de zetel** van de onderneming.

Art. 8. De ARAB-vergoeding wordt verhoogd met :

- 246 F/maand op 1 april 1999;
- 247 F/maand op 1 januari 2000.

Art. 9. De uurlonen van het rijdend personeel worden verhoogd met 1 pct. op 1 januari 2000.

#### HOOFDSTUK V. *Ongeregeld vervoer*

Art. 10. De ARAB-vergoeding wordt verhoogd met :

- 2 F/uur op 1 april 1999;
- 1 F/uur op 1 januari 2000.

Art. 11. De uurlonen van het rijdend personeel worden verhoogd met 1 pct. op 1 januari 2000.

Art. 12. A partir de 1999 la prime de fin d'année du personnel roulant sera indexée au moment et conformément à la formule mentionnée à l'article 18 de la convention collective de travail du 10 octobre 1989 conclue au sein de la Commission paritaire du transport, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 9 avril 1990.

#### CHAPITRE VI.

*Dispositions commune au transport régulier, régulier spécialisé et occasionnel.*

Art. 13. Les efforts au niveau de la formation continue seront augmentés de 0,2 p.c. de la masse salariale brute de tous les ouvriers pour la période 1999-2000.

A cette fin, la cotisation des employeurs au Fonds Social pour les ouvriers des entreprises des services publics et spéciaux d'autobus et des services d'autocars est portée de 4,5 p.c. à 4,7 p.c., à partir du 1er janvier 1999.

#### CHAPITRE VII. *Mesures pour l'emploi*

Article 14. Les parties conviennent de prolonger leur engagement de lutter contre la concurrence déloyale et le fraude sociale.

Art. 15. Les parties confirment les mesures pour l'emploi prévues au chapitre IV, sections II et III, et au chapitre VI de la convention collective de travail du 15 mai 1997. Ces mesures sont l'objet de conventions collectives de travail particulières.

Art. 12. De eindejaarspremie voor het rijdend personeel wordt geïndexeerd vanaf 1999 op het tijdstip en overeenkomstig de formule vermeld in artikel 18 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 oktober 1989 gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 9 april 1990.

#### HOOFDSTUK VI.

*Bepaling gemeenschappelijk aan het geregeld, bijzonder geregeld en ongeregeld vervoer*

Art. 13. De inspanningen op het vlak van de permanente vorming worden verhoogd met 0,2 pct. van de brutoloonmassa van alle werklieden voor de periode 1999-2000.

Hiertoe wordt de bijdrage van de werkgevers aan het Sociaal Fonds voor de werklieden van de ondernemingen der openbare en speciale autobusdiensten en autocardiensten verhoogd van 4,5 pct. naar 4,7 pct. met ingang van 1 januari 1999.

#### HOOFDSTUK VII. *Tewerkstellingsmaatregelen*

Art. 14. Partijen komen overeen hun verbintenis te strijden tegen de oneerlijke concurrentie en de sociale fraude verder te zetten.

Art. 15. Partijen bevestigen de tewerkstellingsmaatregelen voorzien in hoofdstuk IV, afdelingen II en III, en in hoofdstuk VI van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 1997. Deze maatregelen maken het voorwerp uit van aparté collectieve arbeidsovereenkomsten.

CHAPITRE VIII. *Engagement de discussions*

Art. 16. Les parties conviennent de discuter les problèmes suivants dans un groupe de travail:

- Paiement de salaires, suppléments, primes et indemnités travail mixte;
- Revenu garanti (en cas d'incapacité de travail, chômage économique, ...);
- Uniformisation, information et simplification administrative "Réglementation sociale car et auto-bus";
- Harmonisation des modalités d'octroi de la prime de fin d'année;
- Réglementation travail à temps partiel;
- Mise au point d'un système d'enregistrement pour chauffeurs occasionnels;
- Catégorie salariale tourisme réceptif;
- Statut des accompagnateurs;
- Transport occasionnel: fixation de la date de prestation par la durée initiale de celle-ci.

CHAPITRE IX. *Durée et validité.*

Art. 17. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 1999 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2000.

HOOFDSTUK VIII. *Verbintenistot onderhandelen*

Art. 16. **Partijen** komen overeen de volgende aangelegenheden in een werkgroep te bespreken :

- Betaling loon, toeslagen, premies en vergoedingen gemengde arbeid;
- Gewaarborgd inkomen (in geval van arbeidsongeschiktheid, economische werkloosheid, ...);
- Uniformisering, informatie en **administratieve** vereenvoudiging "**Sociale** reglementering car en bus";
- Harmonisering toekenningsmodaliteiten eindejaarspremie;
- Reglementering deeltijdse arbeid;
- Uitwerking van een registratiesysteem voor **gelegenhedschauffeurs**;
- Looncategorie receptief toerisme;
- Statuut reisleiders;
- Ongeregeld vervoer : bepaling van de prestatiedatum door de beginduur van deze.

HOOFDSTUK IX. *Geldigheidsduur*

Art. 17. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1999 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2000.

Annexe : Salaires horaires personnel roulant VVM-Pachters au 1er avril 1999  
Bijlage : Uurlonen rijdend personeel VVM-Pachters op 1 april 1999

Ancienneté Anciënniteit	O.M.C. O.M.C.
0	377,29
0,5	379,77
<b>1</b>	383,22
<b>2</b>	387,28
3	390,77
4	394,83
<b>6</b>	400,80
<b>8</b>	406,77
10	410,16
12	413,58
<b>14</b>	416,98
16	424,24
18	427,74
20	431,25
22	434,76
24	438,27
26	441,77
28	445,28
29	448,79